



---

**Постоянный форум по вопросам  
коренных народов**  
Тринадцатая сессия  
Нью-Йорк, 12–23 мая 2014 года**Проект доклада***Докладчик: г-жа Вельмейн Токи***Глава I****Вопросы, требующие принятия решения  
Экономическим и Социальным Советом или  
доводимые до его сведения****V. Вопросы, доводимые до сведения Совета**

1. Постоянный форум по вопросам коренных народов определил перечисленные ниже предложения, цели, рекомендации и области принятия возможных мер в будущем и через Экономический и Социальный Совет просит государства, учреждения системы Организации Объединенных Наций, межправительственные организации, коренные народы, частный сектор и неправительственные организации оказать содействие в их осуществлении.
2. Согласно пониманию секретариата Постоянного форума, реализация Организацией Объединенных Наций перечисленных ниже предложений, целей, рекомендаций и областей принятия возможных мер в будущем будет зависеть от наличия средств регулярного бюджета и внебюджетных ресурсов.

**Рекомендации Постоянного форума**

3. В 2007 году на своей шестой сессии Постоянный форум провел полдневную дискуссию по Азии и вынес ряд рекомендаций, адресованных государствам Азии, а также системе Организации Объединенных Наций и самим коренным народам. Форум обеспокоен тем обстоятельством, что большинство этих рекомендаций еще не выполнены. В то же время он с удовлетворением отмечает положительные сдвиги и изменения в решении вопросов коренных народов в Азии. К ним относятся юридическое признание айнов коренным народом Японии, решение Конституционного суда Индонезии о признании



обычных прав коренных народов в отношении лесов и расширение контактов и партнерского взаимодействия национальных правозащитных институтов и учреждений системы Организации Объединенных Наций с организациями и институтами коренных народов.

4. Постоянный форум также обеспокоен усилением негативных последствий изменения климата и принимаемых мер по смягчению воздействия и адаптации, таких как сооружение крупных плотин для гидроэлектростанций и строительство атомных электростанций, создание плантаций для получения биотоплива и строительство ветряных мельниц и геотермальных установок на землях коренных народов без свободного, предварительного и осознанного согласия и максимального и полноценного участия самих коренных народов. Кроме того, план экономических инвестиций Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) был составлен без учета интересов общего благополучия и прав коренных народов. Вместо признания прав человека коренных народов в регионе АСЕАН своей существующей нерациональной моделью развития в сочетании с соглашениями о свободной торговле, которые в 2015 году должны вступить в силу, лишь усугубит маргинализацию коренных народов.

5. Постоянный форум рекомендует государствам создать механизмы и процессы для постоянного диалога и консультаций с коренными народами своих стран относительно путей и средств улучшения взаимоотношений и создания для коренных народов условий, обеспечивающих полную реализацию их гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав в дополнение к другим индивидуальным и коллективным правам человека.

6. Постоянный форум рекомендует государствам незамедлительно приступить к демаркации земель и территорий коренных народов в соответствии с нормами обычного права и положениями Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов в качестве дополнительного средства защиты земель и ресурсов коренных народов от экспроприации, эксплуатации и перевода в категорию охранных зон или национальных парков без свободного, предварительного и осознанного согласия коренных народов, о котором говорится в статьях 19, 26 и 27 Декларации.

7. Ссылаясь на статьи 19 и 30 Декларации, Постоянный форум рекомендует государствам принять меры к тому, чтобы на территориях коренных народов в Азии государства проводили военную деятельность и чтобы военные базы, лагеря и учебные центры, созданные на территориях коренных народов без их свободного, предварительного и осознанного согласия, были незамедлительно ликвидированы.

8. Постоянный форум рекомендует государствам принять меры к тому, чтобы коренные народы, в том числе женщины, имели доступ к правосудию через формальные органы правосудия и национальные правозащитные институты и возможность получения других форм компенсации или правовой защиты, причем с учетом обычных законов коренных народов, их институтов и процессов, в соответствии со статьями 22 и 34 Декларации.

9. Постоянный форум рекомендует Межправительственной комиссии АСЕАН по правам человека признать права человека коренных народов в декларации АСЕАН по правам человека и учредить рабочую группу по делам коренных народов. Форум также настоятельно призывает Ассоциацию регио-

нального сотрудничества стран Южной Азии учредить комиссию по правам человека и рабочую группу по делам коренных народов.

---